

lupilu®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

BABY ACTIVITY GYM

(GB) (IE) (NI)

BABY ACTIVITY GYM

Instructions for use

(FR) (BE)

TAPIS D'ÉVEIL BÉBÉ

Notice d'utilisation

(DE) (AT) (CH)

BABY-ACTIVITY-DECKE

Gebrauchsanweisung

(DK)

AKTIVITETSTÆPPE TIL BABYER

Brugervejledning

(NL) (BE)

BABY-ACTIVITY-SPEELKLEED

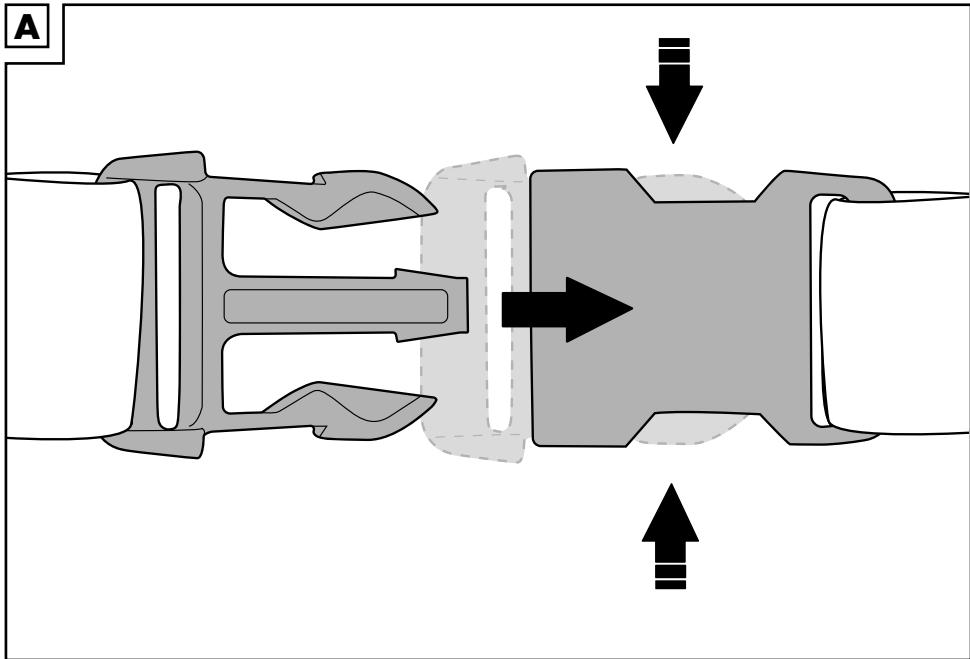
Gebruiksaanwijzing

CE

IAN 316663

(GB) (IE) (NI) (DK) (FR)
(BE) (NL) (DE) (AT) (CH)

A



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality item. Familiarise yourself with the item before using it for the first time.


 **Read the following instructions for use carefully.**

Only use this item in the manner described and for the purpose for which it is intended. Store these instructions for use carefully. When passing the item on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x baby activity gym
- 1 x storage bag
- 1 x instructions for use

Technical data

 Date of manufacture (month/year):
04/2019

Intended use

This item is a toy for children 0 years of age and over, for private use.

Safety information

- Warning. The packaging materials and attachments are not part of the toy itself, and must always be removed for safety reasons before the item is given to children to play with.
- Adult assembly required.
Make sure the item and all parts or components are only given to the child in fully assembled condition.
- Children may only play with the item under adult supervision.

Assembly

Warning! When taking the bows out of the storage bag, they may be under tension.

1. Remove the individual parts from the storage bag.
2. Pull the bows apart so that they form a cross.
3. Connect the buckles at the end of the bows to those on the base (Fig. A).

Note: the base buckles can be found on the underside.

4. Lay the item on a solid and level surface.

Disassembly

1. Squeeze the buckle clips together on both sides and pull them apart (Fig. A).
2. Place the item in the storage bag.

Storage, cleaning

Always store the item clean and dry at room temperature when not in use. For storage and transport, use the storage bag provided.

IMPORTANT! Never clean the item with harsh cleaning agents.

Bows:



Base, attachments: 30° gentle wash



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 316663

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

NI Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x aktivitetstæppe til babyer
- 1 x opbevaringstaske
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

 Fremstillingsdato (måned/år):
04/2019

Bestemmelsesmæssig brug

Dette produkt er legetøj beregnet til børn fra 0 år til privat brug.

Sikkerhedsanvisninger

- Advarsel. Alt emballage-/fastgøringsmateriale betragtes ikke som en del af legetøjet og skal af sikkerhedsmæssige årsager fjernes, før produktet gives til børn til at lege med.
- Samling skal foretages af en voksen. Sørg for, at produktet og samtlige dele eller komponenter kun gives til barnet i samlet tilstand.
- Børn må kun lege med produktet under opsyn af voksne.

Montering

Advarsel! Buerne kan fjedre, når de trækkes ud af opbevaringstasken.

1. Tag enkeltdelene ud af opbevaringstasken.
2. Drej buerne fra hinanden, så de danner et kryds.
3. Forbind enderne af buerne med tæppet (fig. A).

Bemærk: Tæppets stikforbindelser sidder på undersiden.

4. Læg produktet på et jævnt og fast underlag.

Afmontering

1. Tryk stikforbindelserne sammen fra siden, og træk dem fra hinanden (fig. A).
2. Læg produktet i opbevaringstasken.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid produktet tørt og rent ved stuetemperatur, når det ikke er i brug. Brug den medfølgende opbevaringstaske til opbevaring og transport.

VIGTIGT! Brug aldrig skræppe rengøringsmidler.

Buer:



Tæppe, vedhæng: 30° skåneprogram



Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Embalagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding. Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Produktet er fremstillet med største omhu og under vedvarende kontrol. Der ydes en garanti på tre år fra købsdatoen på dette produkt. Opbevar venligst kvitteringen fra købet.

Garantien gælder kun for materiale- og fabriktionsfejl og bortfalder ved misbrug eller u hensigtsmæssig anvendelse.

Deres lovpligtige rettigheder, særligt garantikrav, begrænses ikke af denne garanti.

Ved eventuelle klager bedes du henvende dig til nedenstående service-hotline eller tage kontakt til os via e-mail. Medarbejderne i vores kundetjeneste vil så aftale den videre fremgangsmåde med dig. Vi vil under alle omstændigheder rådgive dig personlig.

Garantiperioden forlænges ikke ved eventuelle reparationer inden for garantien eller ved kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Efter udløb af garantien er forefaldende reparationer forbundet med omkostninger.

IAN: 316663

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.


 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 tapis d'éveil bébé
- 1 pochette de rangement
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

 Date de fabrication (mois/année) :
04/2019

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour enfants de plus de 0 ans destiné à une utilisation privée.

Consignes de sécurité

- Attention. Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent être retirés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit donné aux enfants pour jouer.
- Assemblage par un adulte requis. Veillez à ce que l'article et toutes les pièces ou composants ne soient remis à l'enfant qu'une fois assemblés.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.

Montage

Attention ! Les arches peuvent être sous tension lorsqu'elles sont retirées du sac de rangement.

1. Retirez les différentes pièces du sac de rangement.
2. Tournez les arches de façon à ce qu'elles forment une croix.

3. Raccordez les fermetures à emboîter de l'arche au plafond (Fig. A).

Remarque : les raccords se trouvent sur la face inférieure.

4. Placez l'article sur une surface plane et ferme.

Démontage

1. Serrez les fermetures à emboîter ensemble, puis séparez-les (Fig. A).
2. Placez l'article dans le sac de rangement.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Utilisez le sac de rangement fourni pour le stockage et le transport. **IMPORTANT !** Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage abrasifs.

Arche :



Plafond, pendentif : lavage doux à 30°



Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de manquement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 316663

 Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.


 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

- 1 x baby-activity-speelkleed
- 1 x opbergtas
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

 Productiedatum (maand/jaar):
04/2019

Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 0 jaar oud voor particulier gebruik.

Veiligheidstips

- Waarschuwing. Verpakkings-/bevestigingsmaterialen maken geen onderdeel uit van het speelgoed en moeten uit veiligheidsoverwegingen worden verwijderd voordat kinderen met het artikel gaan spelen.
- Te monteren door een volwassene. Let erop dat het artikel en alle onderdelen resp. componenten alleen in gemonteerde toestand aan het kind worden overhandigd.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.

Montage

Waarschuwing! Bogen kunnen onder spanning staan op het moment als ze uit de opbergtas worden gehaald.

1. Neem de onderdelen uit de opbergtas.
2. Draai de bogen van elkaar af zodat ze een kruis vormen.
3. Verbind de steeksluitingen van de booguiteinden met het deken (afb. A).

Aanwijzing: de steekverbindingen van het deken bevinden zich aan de onderkant.

4. Leg het artikel op een vlakke en stevige ondergrond.

Demontage

1. Druk de steeksluitingen aan de zijkant samen en haal ze los van de steekverbindingen (afb. A).
2. Doe het artikel in de opbergtas.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Maak voor de opslag en het transport gebruik van de meegeleverde opbergtas. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Bogen:



Deken, hangertjes: 30° antikreuk-wasprogramma



Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 316663

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Baby-Activity-Decke
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
04/2019

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 0 Jahren für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.

Montage

Achtung! Bogen können beim Herausziehen aus der Aufbewahrungstasche unter Spannung stehen.

1. Entnehmen Sie die Einzelteile aus der Aufbewahrungstasche.
 2. Drehen Sie die Bogen auseinander, sodass sie ein Kreuz ergeben.
 3. Verbinden Sie die Steckverschlüsse der Bogenenden mit der Decke (Abb. A).
- Hinweis:** Die Steckverbindungen der Decke befinden sich auf der Unterseite.
4. Legen Sie den Artikel auf einen ebenen und festen Untergrund.

Demontage

1. Drücken Sie die Steckverschlüsse seitlich zusammen und ziehen Sie sie auseinander (Abb. A).
2. Legen Sie den Artikel in die Aufbewahrungstasche.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nutzen Sie zum Lagern und Transportieren die mitgelieferte Aufbewahrungstasche. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Bogen:



Decke, Anhänger: 30° Schonwäsche



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 316663

- DE** Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- AT** Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at
- CH** Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



04/2019

Delta-Sport-Nr.: AC-6564 / AC-6565

IAN 316663